

**Ungaria-Budapesta: Servicii de gestionare de imobile și instalații**  
**OJ S 229/2019 27/11/2019**  
**Anunț de atribuire a contractului**  
**Servicii**

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

---

**Secțiunea I: Autoritatea contractantă**

**I.1. Denumire și adrese**

Denumire oficială: Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság

Număr național de înregistrare: EKRSZ\_15714893

Adresă: Szabolcs utca 37–43.

Localitate: Budapest

Cod NUTS: HU Magyarország

Cod poștal: 1135

Țară: Ungaria

Persoană de contact: Várady Csaba

E-mail: [csaba.varady@kef.gov.hu](mailto:csaba.varady@kef.gov.hu)

Telefon: +36 17957516

Fax: +36 17950251

**Adresă (adrese) internet:**

Adresa principală: <http://www.kef.gov.hu>

**I.4. Tipul autorității contractante**

Alt tip: Kbt. 5. § (1) bek. c) pont szerinti szerv

**I.5. Activitate principală**

Altă activitate: Közbeszerzés, ellátás, üzemeltetés

---

**Secțiunea II: Obiect**

**II.1. Obiectul achiziției**

**II.1.1. Titlu**

Karbantartás, felújítás, jav., üzemeltetés, beruházás

Număr de referință: EKR000788982019

**II.1.2. Cod CPV principal**

79993000 Servicii de gestionare de imobile și instalații

**II.1.3. Tipul contractului**

Servicii

**II.1.4. Descriere succintă**

A KEF ellátási körébe tartozó épületekben építési, karbantartási, felújítási, javítási, üzemeltetési feladatok végzése

A karakterkorlát miatt a III.2.2) pont folytatása:

Teljesítési biztosíték:

A nyertes AT-ként szerződő fél a keretszerződésben meghatározott kötelezettségei teljesítésének elmaradásával kapcsolatos AK-i igények biztosítása érdekében az 1. részben nettó 20 000 000 Ft, a 2. részben nettó 40 000 000 Ft mértékű teljesítési biztosítékot köteles a keretszerződés megkötéséig, legkésőbb a keretszerződés aláírásával egyidejűleg AK részére a Kbt. 134. § (6) bekezdés a) pont figyelembevételével, a nyertes AT-ként szerződő fél választása szerint kell átadni.

A teljesítési biztosíték AK részére történő rendelkezésre bocsátása a keretszerződés aláírásának feltétele. A teljesítési biztosítéknak a keretszerződésben foglalt összegnek és időtartamnak megfelelően folyamatosan, a keretszerződés időtartamát követő banki napig AK rendelkezésére kell állnia.

#### **II.1.6. Informații privind loturile**

Contractul este împărțit în loturi: da

#### **II.1.7. Valoarea totală a achiziției**

Valoare fără TVA: 26 000 000 000,00 HUF

### **II.2. Descriere**

#### **II.2.1. Titlu**

KEF Nyugat-Magyarországi ellátási területe

Lot nr.: 1

#### **II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)**

50000000 Servicii de reparare și întreținere, 79993000 Servicii de gestionare de imobile și instalații, 45000000 Lucrări de construcții, 45200000 Lucrări de construcții complete sau parțiale și lucrări publice, 45262690 Renovare a clădirilor degradate, 45262700 Lucrări de modificare a clădirilor, 45262800 Lucrări de extindere a clădirilor, 45300000 Lucrări de instalații pentru clădiri, 45315100 Instalații electrotehnice, 71315000 Instalații tehnice de construcții

#### **II.2.3. Locul de executare**

Cod NUTS: HU110 Budapest

Cod NUTS: HU211 Fejér

Cod NUTS: HU212 Komárom-Esztergom

Cod NUTS: HU213 Veszprém

Cod NUTS: HU221 Győr-Moson-Sopron

Cod NUTS: HU222 Vas

Cod NUTS: HU223 Zala

Cod NUTS: HU231 Baranya

Cod NUTS: HU232 Somogy

Cod NUTS: HU233 Tolna

Locul principal de executare: A teljesítés fő helyszíne: Nyugat-Magyarország (Budapest (Buda), Veszprém, Komárom, Pécs, Mohács, Martonvásár, Siófok, Keszthely, Zalaegerszeg, Kőszeg) További telj-i helyszínek részletesen a KD-ban.

#### **II.2.4. Descrierea achiziției publice**

A KEF ellátási körébe tartozó, Nyugat-MAGYARORSZÁG területén lévő épületekben építési, karbantartási, felújítási, javítási, üzemeltetési feladatok végzése. Vállalkozási keretszerződés keretében a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság ellátási körébe tartozó, Nyugat-MAGYARORSZÁG területén lévő épületekben igény szerinti karbantartási, felújítási, javítási, üzemeltetési feladatok végzése: összesen 120 db (86 db budapesti (budai) és 34 db

Budapesten kívüli) helyszínen, összesen nettó 212 470 m<sup>2</sup> alapterületen (az Ajánlatkérő mindenkor ellátási körébe tartozó ingatlanok részletes listáját Ajánlattevők rendelkezésére bocsátja) a műszaki leírásban foglalt feladatok ellátásával. A keretszerződés hatálya alatt a szolgáltatás teljesítéséhez tervezett körülbelüli mennyiség (amely mennyiség a szerződés fennállása alatt folyamatosan változik): klíma- és légkezelő berendezések karbantartása, javítása: 1606 db; kalorikus berendezések, karbantartása, javítása: 97 db; szivattyúk karbantartása, javítása: 45 db; egyéb gépészeti berendezések karbantartása, javítása: 61 db; zsír és olajfogók karbantartása, javítása: 1 db; felvonók és emelő berendezések karbantartása, javítása: 45 db; kapuk, sorompók karbantartása, javítása: 60 db; UPS-ek, aggregátorok karbantartása, javítása: 11 db; villamos elosztók és fázisjavítók karbantartása, javítása: 14 db; erősáramú berendezések karbantartása, javítása: 107 db; gyengeáramú berendezések karbantartása, javítása: 34 db; épület-karbantartás, átalakítás, felújítás, beruházás tervezetten 420 000 000 Ft/év értékben; épületfelügyeleti rendszerek karbantartása, javítása: 6 db; TV antennarendszerek vonatkozásában karbantartása, javítása: 3 db; gondnokolás: 8 000 m<sup>2</sup> összterületű, 29 db épület, diszpécser szolgálat ellátása (heti hét napon át, 24 órás, eseti karbantartási és hiba- és havariaelhárítási igények bejelentése, nyilvántartása on-line elektronikus számítógépes bejelentési rendszeren keresztül) A keretszerződés keretösszege: nettó 7 800 000 000 Ft. A felsorolt berendezések, rendszerek tételes felsorolását, valamint az elvárt szolgáltatás tartalmát, a teljesítés ellenőrzését, értékelését a közbeszerzési dokumentáció tartalmazza. A keretszerződés hatálya alatt új létesítmények, berendezések, rendszerek bevonásával, illetve a meglévő létesítmények, berendezések, rendszerek kikerülésével a keretszerződés tárgya szerinti szolgáltatás mennyisége is változhat. A további információkat, a részletes és teljes műszaki tartalmat a további közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

Karakterkorlát miatt a felhívás III.1.3) pont M.2) alpont igazolási mód részének folytatása: M.2) Az előírt végzettség az iskolai oklevél / igazolvány egyszerű másolatban történő benyújtásával, a szakmai gyak. és tapasztalat a CV saját kezűleg aláírt példányának benyújtásával igazolandó.

Ahol a szakmai tapasztalat vonatkozásában a min.köv. időtartamban került meghatározásra, ott a CV-nek a szakmai tapasztalat idejét év, hónap megjelöléssel kell tartalmaznia, azzal, hogy a szakmai tapasztalat a felsorolt, a min.köv.-nek megfelelő tárgyú korábbi szolgáltatások időtartamaiból kerül megállapításra és igazolásra. A min.köv. szerint időtartamban előírt szakmai tapasztalat igazolására megjelölt munkák (korábbi szolgáltatások) időtartamai esetében fellépő időintervallum átfedés, az ugyanazon időszak alatt több szolgáltatásban megszerzett szakmai tapasztalat nem minősíthető többszörös szakmai tapasztalati időként. Az CV-ből egyértelműen megállapíthatónak kell lennie az alk-i min.köv.-nek való megfelelésnek. AK kiemelten felhívja AT figyelmét arra, hogy a CV-nek szövegszerűen kell tartalmaznia azokat a fordulatokat, melyeket AK az alk-i köv-ek esetén előírt.

Az M.2.3) alpont tekintetében megajánlott SZ vonatkozásában olyan tartalmú igazolás benyújtása szükséges, amely tartalma alapján megállapítható, hogy a SZ-ek biztonsági ellenőrzése megtörtént, az kifogást nem tartalmaz.

Tov. inf. 2. rész: II.2.4) pont

## **II.2.5. Criterii de atribuire**

Criteriu privind calitatea - Nume: 1.1. Gondnokolással nem érintett épületek hibaelhárításának reagálási ideje: „A” típusú hiba esetében (perc) (minimum 30 perc és maximum 60 perc) / Pondere: 15

Criteriu privind calitatea - Nume: 1.2. Gondnokolással nem érintett épületek hibaelhárításának reagálási ideje: „B” típusú hiba esetében (perc) (minimum 60 perc és maximum 120 perc) / Pondere: 10

Criteriu privind calitatea - Nume: 1.3. Gondnokolással nem érintett épületek hibaelhárításának reagálási ideje: „C” típusú hiba esetében (perc) (minimum 60 perc és maximum 180 perc) /  
Pondere: 5  
Prețul - Pondere: 70

#### **II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: nu

#### **II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

#### **II.2.14. Informații suplimentare**

Ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét, hogy az eljárás mindkét részében a nyertes ajánlattevőnek a szerződés teljesítéséhez legkésőbb a szerződéskötés időpontjáig rendelkeznie kell működő ARCHI FM épület üzemeltetési szoftverrel vagy ezzel egyenértékű programmal, továbbá 1 db TERC ETALON (vagy egyéb TERC költségvetés készítő programmal) költségvetés-készítő vagy ezzel egyenértékű programmal.

### **II.2. Descriere**

#### **II.2.1. Titlu**

KEF Kelet-Magyarországi ellátási területe  
Lot nr.: 2

#### **II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)**

50000000 Servicii de reparare și întreținere, 79993000 Servicii de gestionare de imobile și instalații, 45000000 Lucrări de construcții, 45200000 Lucrări de construcții complete sau parțiale și lucrări publice, 45262690 Renovare a clădirilor degradate, 45262700 Lucrări de modificare a clădirilor, 45262800 Lucrări de extindere a clădirilor, 45300000 Lucrări de instalații pentru clădiri, 45315100 Instalații electrotehnice, 45350000 Instalații mecanice, 71315000 Instalații tehnice de construcții

#### **II.2.3. Locul de executare**

Cod NUTS: HU110 Budapest  
Cod NUTS: HU120 Pest  
Cod NUTS: HU311 Borsod-Abaúj-Zemplén  
Cod NUTS: HU312 Heves  
Cod NUTS: HU321 Hajdú-Bihar  
Cod NUTS: HU323 Szabolcs-Szatmár-Bereg  
Cod NUTS: HU331 Bács-Kiskun  
Cod NUTS: HU332 Békés  
Cod NUTS: HU333 Csongrád

Locul principal de executare: A teljesítés fő helyszíne: Kelet-Magyarország (Budapest (Pest), Kecskemét, Szeged, Miskolc, Eger, Tokaj, Debrecen, Nyíregyháza, Gyula) További telj-i helyszínek részletesen a KD-ban.

#### **II.2.4. Descrierea achiziției publice**

A KEF ellátási körébe tartozó, Kelet-MAGYARORSZÁG területén lévő épületekben karbantartási, felújítási, javítási, üzemeltetési feladatok végzése  
Vállalkozási keretszerződés keretében a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság ellátási körébe tartozó, Kelet-MAGYARORSZÁG területén lévő épületekben igény szerinti karbantartási, felújítási, javítási, üzemeltetési feladatok végzése: összesen 111 db (88 db budapesti (pesti) és 23 db Budapesten kívüli) helyszínen, összesen nettó 510 000 m2

alapterületen (az Ajánlatkérő mindenkori ellátási körébe tartozó ingatlanok részletes listáját Ajánlatkérő az Ajánlattevők rendelkezésére bocsátja) a műszaki leírásban foglalt feladatok ellátásával. A keretszerződés hatálya alatt a szolgáltatás teljesítéséhez tervezett körülbelüli mennyiség (amely mennyiség a szerződés fennállása alatt folyamatosan változik): klíma- és légkezelő berendezések karbantartása, javítása: 2606 db; kalorikus berendezések, karbantartása, javítása: 180 db; szivattyúk karbantartása, javítása: 95 db; egyéb gépészeti berendezések karbantartása, javítása: 81 db; zsír és olajfogók karbantartása, javítása: 8 db; felvonók és emelő berendezések karbantartása, javítása: 65 db; kapuk, sorompók karbantartása, javítása: 70 db; UPS-ek, aggregátorok karbantartása, javítása: 15 db; villamos elosztók és fázisjavítók karbantartása, javítása: 24 db; erősáramú berendezések karbantartása, javítása: 127 db; gyengeáramú berendezések karbantartása, javítása: 44 db; épület-karbantartás, átalakítás, felújítás, beruházás tervezetten 620 000 000 Ft/év értékben; épületfelügyeleti rendszerek karbantartása, javítása: 12 db; TV antennarendszerek vonatkozásában karbantartása, javítása: 8 db; gondnokolás: 12 000 m<sup>2</sup> összterületű, 16 db épület, diszpécser szolgálat ellátása (heti hét napon át, 24 órás, eseti karbantartási és hiba- és havariaelhárítási igények bejelentése, nyilvántartása on-line elektronikus számítógépes bejelentési rendszeren keresztül) A keretszerződés keretösszege: nettó 18 200 000 000 Ft A felsorolt berendezések, rendszerek tételes felsorolását, valamint az elvárt szolgáltatás tartalmát, a teljesítés ellenőrzését, értékelését a közbeszerzési dokumentáció tartalmazza. A keretszerződés hatálya alatt új létesítmények, berendezések, rendszerek bevonásával, illetve a meglévő létesítmények, berendezések, rendszerek kikerülésével a keretszerződés tárgya szerinti szolgáltatás mennyisége is változhat. A további információkat, a részletes és teljes műszaki tartalmat a további közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

Folyt. III.1.3) M.2) pontja:

AK felhívja ajánlattevők figyelmét, hogy a Kbt. 65. § (9) bekezdés alapján az előírt SZ-ek- azok végzettségére, képzettségére – rendelkezésre állására vonatkozó köv., valamint a releváns szakmai tapasztalatot igazoló referenciákra vonatkozó köv. teljesítésének igazolására AT csak akkor veheti igénybe más szervezet kapacitásait, ha az adott szervezet valósítja meg azt a szolg.-t, amelyhez e kapacitásokra szükség van. AK felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy az eljárás mindkét része vonatkozásában nyertes AT-nek a szerződés teljesítéséhez legkésőbb a szerződéskötés időpontjáig rendelkeznie kell az alábbi SZE-vel:-további 3 fő, hűtő klíma és hőszivattyú-berendezés szerelő képzettséggel vagy azzal egyenértékű és a 14/2015. (II.10.) Kr. 4. melléklete szerinti képesítéssel és legalább 1 év hűtő klíma és hőszivattyú-berendezés karbantartására és/vagy javítására vonatkozó szakmai tapasztalattal rendelkező SZE-el; - további 3 fő, fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmazó berendezések szivárgásvizsgálatára vonatkozó, a 14/2015. (II.10.) Kr. 4. melléklete szerinti képesítéssel és legalább 1 év fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmazó berendezések szivárgásvizsgálatára vonatkozó szakmai tapasztalattal rendelkező SZE-el; -további 3 fő, gondnokolással ellátott tevékenységet végző olyan SZE-el, akik – az 1995. évi CXXV. tv. 74. §-a szerinti, meglévő és pozitív tartalmú biztonsági ellenőrzéssel rendelkeznek.

## II.2.5. Criterii de atribuire

Criteriu privind calitatea - Nume: 1.1. Gondnokolással nem érintett épületek hibaelhárításának reagálási ideje: „A” típusú hiba esetében (perc) (minimum 30 perc és maximum 60 perc) /  
Pondere: 15

Criteriu privind calitatea - Nume: 1.2. Gondnokolással nem érintett épületek hibaelhárításának reagálási ideje: „B” típusú hiba esetében (perc) (minimum 60 perc és maximum 120 perc) /  
Pondere: 10

Criteriu privind calitatea - Nume: 1.3. Gondnokolással nem érintett épületek hibaelhárításának reagálási ideje: „C” típusú hiba esetében (perc) (minimum 60 perc és maximum 180 perc) /  
Pondere: 5  
Prețul - Pondere: 70

#### **II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: nu

#### **II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

#### **II.2.14. Informații suplimentare**

AB folyt. (4) Pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia biztosításával vagy készfizető kezesség biztosításával vagy biztosítási szerződés alapján kiállított kötelezvénnel kapcsolatosan kifejezetten előírja AK, hogy a dokumentum elektronikus okiratként feleljen meg a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény szerinti teljes bizonyító erejű magánokirat követelményeinek.

### **Secțiunea IV: Procedură**

---

#### **IV.1. Descriere**

##### **IV.1.1. Tipul procedurii**

Procedură deschisă

##### **IV.1.3. Informații privind un acord-cadru sau un sistem dinamic de achiziții**

##### **IV.1.8. Informații despre Acordul privind achizițiile publice (AAP)**

Achiziția intră sub incidența Acordului privind achizițiile publice: da

#### **IV.2. Informații administrative**

##### **IV.2.1. Publicare anterioară privind această procedură**

Numărul anunțului în JO S: [2019/S 146-359941](#)

##### **IV.2.8. Informații privind încetarea sistemului dinamic de achiziții**

##### **IV.2.9. Informații privind încetarea unei invitații la o procedură concurențială de ofertare sub forma unui anunț de intenție**

### **Secțiunea V: Atribuirea contractului**

---

Contract nr.: 1

Lot nr.: 1

Titlu:

KEF Nyugat-Magyarországi ellátási területe

Se atribuie un contract/un lot: da

#### **V.2. Atribuirea contractului**

##### **V.2.1. Data încheierii contractului**

19/11/2019

### **V.2.2. Informații privind ofertele**

Numărul de oferte primite: 3

Numărul de oferte primite de la IMM-uri: 0

Numărul de oferte primite de la ofertanți din alte state membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite de la ofertanți din state care nu sunt membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite prin mijloace electronice: 3

Contractul a fost atribuit unui grup de operatori economici: nu

### **V.2.3. Numele și adresa contractantului**

Denumire oficială: B+N Referencia Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.

Număr național de înregistrare: EKRSZ\_63484135

Adresă: Szkalka köz 1.

Localitate: Komlóska

Cod NUTS: HU Magyarország

Cod poștal: 3937

Țară: Ungaria

E-mail: [kozbeszerzes@bnref.hu](mailto:kozbeszerzes@bnref.hu)

Telefon: +36 202805678

Fax: +36 18779610

Adresă internet: <http://www.bnref.hu>

Contractantul este un IMM: nu

### **V.2.4. Informații privind valoarea contractului/lotului**

Valoarea totală estimată inițială a contractului/lotului: 7 800 000 000,00 HUF

Valoarea totală a contractului/lotului: 7 800 000 000,00 HUF

### **V.2.5. Informații privind subcontractarea**

## **Secțiunea V: Atribuirea contractului**

---

Contract nr.: 2

Lot nr.: 2

Titlu:

KEF Kelet-Magyarországi ellátási területe

Se atribuie un contract/un lot: da

### **V.2. Atribuirea contractului**

#### **V.2.1. Data încheierii contractului**

19/11/2019

#### **V.2.2. Informații privind ofertele**

Numărul de oferte primite: 3

Numărul de oferte primite de la IMM-uri: 0

Numărul de oferte primite de la ofertanți din alte state membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite de la ofertanți din state care nu sunt membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite prin mijloace electronice: 3

Contractul a fost atribuit unui grup de operatori economici: nu

#### **V.2.3.**

**Numele și adresa contractantului**

Denumire oficială: B+N Referencia Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.

Număr național de înregistrare: EKRSZ\_63484135

Adresă: Szkalka köz 1.

Localitate: Komlóska

Cod NUTS: HU Magyarország

Cod poștal: 3937

Țară: Ungaria

E-mail: [kozbeszerzes@bnref.hu](mailto:kozbeszerzes@bnref.hu)

Telefon: +36 202805678

Fax: +36 18779610

Adresă internet: <http://www.bnref.hu>

Contractantul este un IMM: nu

**V.2.4. Informații privind valoarea contractului/lotului**

Valoarea totală estimată inițială a contractului/lotului: 18 200 000 000,00 HUF

Valoarea totală a contractului/lotului: 18 200 000 000,00 HUF

**V.2.5. Informații privind subcontractarea****Secțiunea VI: Informații complementare**

---

**VI.3. Informații suplimentare**

Nyertes ajánlattevő adószáma:

1-2. rész: B+N Referencia Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt., 3937 Komlóska, Szkalka köz 1., 23480874-2-05

Ajánlattevők neve, címe, adószáma:

1-2. rész:

B+N Referencia Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt., 3937 Komlóska, Szkalka köz 1., 23480874-2-05

Jánosik és Társai Ipari, Szolgáltató és Karbantartó Korlátolt Felelősségű Társaság, 1047 Budapest, Attila utca 34., 11066901-2-41

Honvédelmi Minisztérium Elektronikai, Logisztikai és Vagyonkezelő Zrt., 1101 Budapest, Salgótarjáni út 20., 10815135-2-51

Az eljárás során figyelembe vett környezetvédelmi vagy szociális szempontok: nem releváns.

**VI.4. Proceduri de contestare****VI.4.1. Organismul de soluționare a contestațiilor**

Denumire oficială: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresă: Riadó u. 5.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1026

Țară: Ungaria

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

**VI.4.3. Procedura de contestare**

Precizări privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare:

A Kbt. 148. §-ának előírásai szerint.

**VI.4.4. Serviciul de la care se pot obține informații privind procedura de contestare**

Denumire oficială: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresă: Riadó u. 5.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1026

Țară: Ungaria

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

**VI.5. Data expedierii prezentului anunț**

25/11/2019